Hueber

# Italienisch

# Verbtabellen

Die wichtigsten regelmäßigen und unregelmäßigen Verben im Überblick

DOWNLOAD

Anna Colella

# Verbtabellen
## *Italienisch*

Die wichtigsten regelmäßigen und
unregelmäßigen Verben im Überblick

Hueber Verlag

Grazie a mia madre e a mio marito.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen
Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen
Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52 a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne
eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk
eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen und von Schulen
und sonstigen Bildungseinrichtungen.

4. 3. 2. | Die letzten Ziffern
2013 12 11 10 09 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.
1. Auflage
© 2006 Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland
Redaktion: Jürgen Frank, Hueber Verlag, Ismaning
Umschlaggestaltung: Parzhuber und Partner, München
Fotogestaltung Cover: wentzlaff | pfaff |güldenpfennig kommunikation gmbh, München
Coverfoto: © Matton Images/StockByte
Layout: Satz+Layout Fruth GmbH, München
Druck und Bindung: druckhaus Köppl & Schönfelder oHG, Stadtbergen
Printed in Germany
ISBN 978–3–19–007902–5(Buch)
ISBN 978–3–19–897902–0(Pdf)

# Inhalt

Seite

Vorwort . . . . . 5

Hinweise zum Gebrauch der Verbtabellen . . . . . 6

Grammatische Fachbegriffe . . . . . 8

Einführung in die Grundlagen des Verbs . . . . . 10

Lerntipps . . . . . 17

Verbtabellen
1 Hilfsverben . . . . . 18
2 Regelmäßige Verben
2.1 Verben auf **-are** . . . . . 20
2.2 Verben auf **-ere** . . . . . 30
2.3 Verben auf **-ire** . . . . . 31
2.4 Reflexive Verben . . . . . 35
3 Unregelmäßige Verben
3.1 Verben auf **-are** . . . . . 39
3.2 Verben auf **-ere** . . . . . 44
3.3 Verben auf **-ire** . . . . . 90
4 Passiv . . . . . 100

Verben mit und ohne Präpositionen . . . . . 103

Alphabetisches Verbregister Italienisch–Deutsch . . . . . 108

# Vorwort

**Verbtabellen Italienisch** bietet die wichtigsten **regelmäßigen und unregelmäßigen Verben** zum **Lernen** und **Nachschlagen**. Das Werk richtet sich an Italienischlernende aller Stufen, vom **Anfänger** bis zum **Fortgeschrittenen**. Es eignet sich zum **Selbststudium**, kann aber auch **kursbegleitend** eingesetzt werden.

**Verbtabellen Italienisch** ist **übersichtlich** gestaltet. Jedem Verb ist eine eigene Seite gewidmet, auf der **umfassend** alle Zeiten des Verbs – einfache und zusammengesetzte – dargestellt werden.

**Verbtabellen Italienisch** enthält insgesamt **75 Musterkonjugationen der regelmäßigen und unregelmäßigen Verben**. Hinzu kommen **57 Verben**, die nur einige **wenige unregelmäßige Formen** aufweisen, sowie **3 Tabellen** zur Bildung des **Passivs**. Das Kapitel der regelmäßigen Verben enthält außerdem **Verben mit Besonderheiten** und **reflexive Verben**.

**Verbtabellen Italienisch** bietet darüber hinaus:

- Eine Übersicht über die wichtigsten **grammatischen Fachbegriffe** im Italienischen und Deutschen.
- Eine **Einführung in die Grundlagen des Verbs** mit Hinweisen zum Gebrauch aller Zeitformen mit Beispielsätzen und deutscher Übersetzung.
- Nützliche **Lerntipps** zum effizienten und gezielten Üben der Verbformen.
- Eine Liste der am häufigsten gebrauchten **Verben, die mit oder ohne Präpositionen** gebraucht werden, mit deutscher Übersetzung.
- Ein **alphabetisches Verbregister** mit über 1 000 regelmäßigen und unregelmäßigen Verben, jeweils mit Angabe des Hilfsverbs, mit Verweis auf das Konjugationsmodell und mit deutscher Übersetzung.

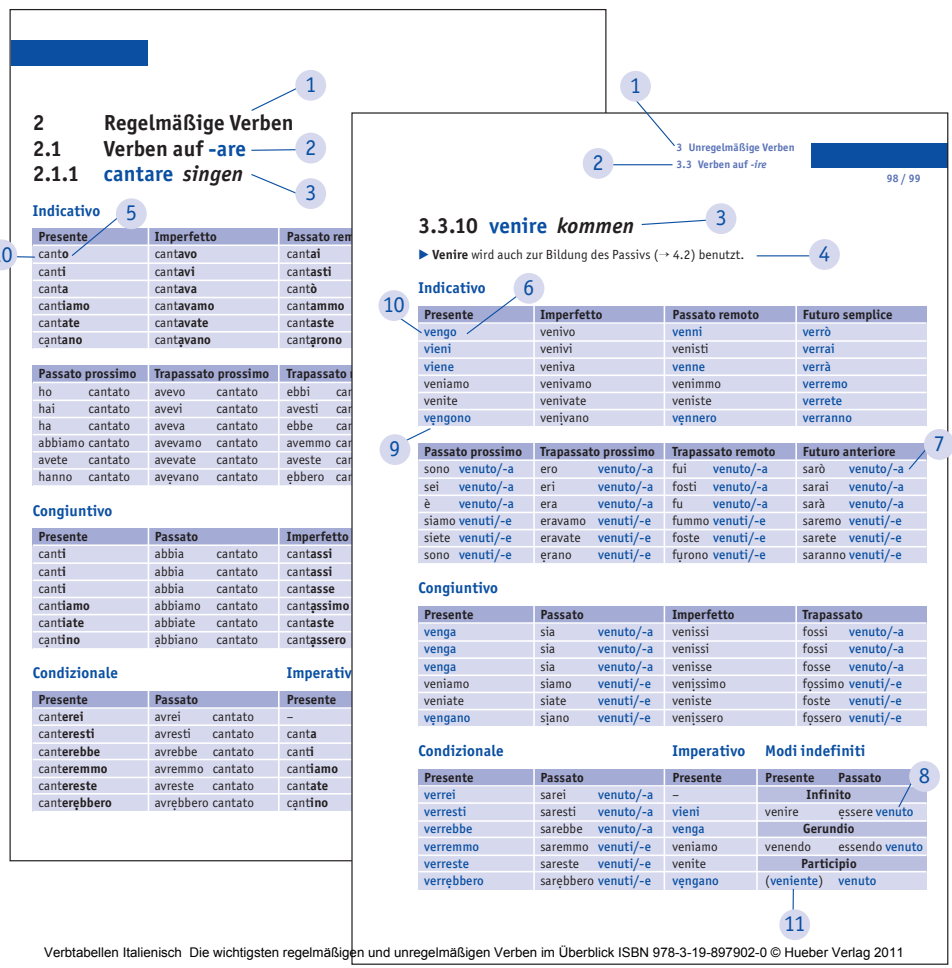
# Hinweise zum Gebrauch der Verbtabellen

Die Verbtabellen sind in 4 Hauptkapitel aufgeteilt:

1 Hilfsverben
2 Regelmäßige Verben
3 Unregelmäßige Verben
4 Passiv

Die Kapitel „Regelmäßige Verben“ und „Unregelmäßige Verben“ sind entsprechend der drei Konjugationsklassen (Verben auf **-are**, **-ere** und **-ire**) jeweils in drei Unterkapitel aufgeteilt. Das Kapitel „Regelmäßige Verben“ enthält zusätzlich die Modellkonjugation der reflexiven Verben.

Erklärung des Aufbaus der Verbtabellen:




Verbtabellen Italienisch Die wichtigsten regelmäßigen und unregelmäßigen Verben im Überblick ISBN 978-3-19-897902-0 © Hueber Verlag 2011

1 Die **1. Überschrift** verweist auf das Hauptkapitel.

2 Die **2. Überschrift** verweist auf das Unterkapitel.

3 Die **3. Überschrift** verweist auf das konjugierte Musterverb in der Grundform (mit deutscher Übersetzung).

4 Hier finden Sie **Hinweise zu Besonderheiten und/oder Unregelmäßigkeiten** des Musterverbs.

5 Die **Endungen** der regelmäßigen Musterverben sind **fett markiert**.

6 Alle regelmäßigen Verbformen, die **Besonderheiten** aufweisen, sowie alle **unregelmäßigen Verbformen** sind **blau hervorgehoben**.

7 **Partizip Perfekt mit *essere*:** Bei der Bildung der zusammengesetzten Zeiten mit *essere* erhält das Partizip Perfekt eine maskuline oder eine feminine Endung (*-o/-a*) im Singular und eine maskuline oder eine feminine Endung (*-i/-e*) im Plural.

8 ***Modi indefiniti* mit *essere*:** Aus Gründen der Übersichtlichkeit wird bei den *modi indefiniti*, die mit *essere* konjugiert werden, nur die männliche Form Singular (*-o*) des Partizip Perfekt angegeben: z. B. *infinito passato* von *venire* → *essere venuto* statt *essere venuto/-a/-i/-e*.

9 Wenn die **Betonung** nicht auf der vorletzten Silbe liegt, wird die betonte Silbe durch einen Punkt unter der Verbform gekennzeichnet, z. B. *vẹngono*.

10 Da die **Subjektpronomen** in der Regel nicht erforderlich sind, wurden sie in den Verbtabellen weggelassen. Ausführliche Informationen dazu erhalten Sie in der Einführung (→ S. 13).

11 Die selten gebrauchten Formen werden in Klammern angegeben.

# Grammatische Fachbegriffe

## Übersicht über die gebräuchlichsten italienischen und deutschen Grammatikbegriffe

| italienische Begriffe | deutsche Begriffe |
|---|---|
| accento | Akzent / Betonung |
| aggettivo | Adjektiv / Eigenschaftswort |
| complemento di termine | indirektes Objekt / Ergänzung im Dativ (3. Fall) |
| complemento oggetto | direktes Objekt / Ergänzung im Akkusativ (4. Fall) |
| condizionale passato | Konditional II / Bedingungsform II |
| condizionale presente | Konditional I / Bedingungsform I |
| congiuntivo | Konjunktiv / Möglichkeitsform |
| congiunzione | Konjunktion / Bindewort |
| coniugazione | Konjugation / Beugung der Verben |
| desinenza | Endung |
| forma attiva | Aktivform / Tätigkeitsform |
| forma passiva | Passivform / Leideform |
| futuro anteriore | Futur II / Vorzukunft |
| futuro semplice | Futur I / Zukunft |
| gerundio | Gerundium |
| imperativo | Imperativ / Befehlsform |
| imperfetto | Präteritum / Vergangenheit |
| indicativo | Indikativ / Wirklichkeitsform |
| infinito | Infinitiv / Grundform des Zeitworts |
| modo | Modus, (Plural) Modi / Aussageweise |
| modo finito / indefinito | persönliche / unpersönliche Form |
| numero | Numerus / Zahl |
| participio passato | Partizip Perfekt / Mittelwort der Vergangenheit |
| participio presente | Partizip Präsens / Mittelwort der Gegenwart |
| passato remoto | historische Vergangenheit |

| italienische Begriffe | deutsche Begriffe |
|---|---|
| passato prossimo | Perfekt / vollendete Gegenwart |
| preposizione | Präposition / Verhältniswort |
| presente | Präsens / Gegenwart |
| pronome personale soggetto | Subjektpronomen / persönliches Fürwort (1. Fall) |
| radice del verbo | Verbstamm |
| sillaba | Silbe |
| singolare | Singular / Einzahl |
| soggetto | Subjekt / Satzgegenstand |
| sostantivo | Substantiv / Hauptwort |
| tempo | Tempus, (Plural) Tempora / Zeitform |
| tempo composto | zusammengesetzte Zeitform |
| tempo semplice | einfache Zeitform |
| trapassato prossimo | Plusquamperfekt / Vorvergangenheit |
| trapassato remoto | historisches Plusquamperfekt |
| persona | Person |
| plurale | Plural / Mehrzahl |
| verbo | Verb / Tätigkeitswort / Zeitwort |
| verbo ausiliare | Hilfsverb / Hilfszeitwort |
| verbo impersonale | unpersönliches Verb / Zeitwort |
| verbo intransitivo | intransitives Verb |
| verbo irregolare | unregelmäßiges Verb / Zeitwort |
| verbo regolare | regelmäßiges Verb / Zeitwort |
| verbo riflessivo | reflexives Verb / rückbezügliches Zeitwort |
| verbo servile | Modalverb |
| verbo transitivo | transitives Verb |

# Einführung in die Grundlagen des Verbs

## 1 Merkmale des Verbs

Das Verb ist das wichtigste Element des Satzes. Alle anderen Satzteile sind vom Verb abhängig. Das Verb drückt eine Handlung oder einen Zustand aus. Diese Fähigkeit spiegelt sich in den Merkmalen des Verbs wider: dem Modus, dem Tempus, der Person, dem Numerus und der Aktionsart.

- Der **Modus** verweist auf die Aussageweise und den Gesichtspunkt des Sprechers: z. B. Wirklichkeit → Modus „indicativo" (*Indikativ*) oder Befehl → Modus „imperativo" (*Imperativ*).
- Das **Tempus** (= Zeitform) verweist auf den chronologischen Zusammenhang zwischen Sprecher und Handlung: Gegenwart, Vergangenheit, Zukunft.
- Die **Person** und der **Numerus** (= Zahl) kennzeichnen, auf wen oder was sich das Verb bezieht: z. B. 3. Person Singular → lui/lei *er/es/sie*; 2. Person Plural → voi *ihr*.
- Die **Aktionsart**: Aktiv und Passiv
  Das Verb in einem Aktivsatz hebt den Urheber der Handlung hervor:
  Enzo ha comprato una casa. *Enzo hat ein Haus gekauft.*
  Das Verb in einem Passivsatz hebt hervor, was mit einer Person oder einer Sache geschieht:
  La casa è stata venduta. *Das Haus ist verkauft worden.*

## 2 Bildung der Verbformen

### 2.1 Konjugationsklassen

Im Italienischen wird das Verb nach der Endung des Infinitivs (= Grundform) in drei Klassen mit jeweils unterschiedlichen Konjugationsmustern eingeteilt:

**1. Konjugation → Verben mit Infinitiv auf -are**
Die meisten italienischen Verben gehören zur 1. Konjugation, z. B. **cantare** *singen*. Verbneubildungen gehören in der Regel ebenso dieser Gruppe an, z. B. **cliccare** *klicken*.

**2. Konjugation → Verben mit Infinitiv auf -ere**
Die meisten unregelmäßigen Verben gehören zu dieser Gruppe, z. B. **prendere** *nehmen*.

**3. Konjugation → Verben mit Infinitiv auf -ire**
Die 3. Konjugation weist eine weitere Unterteilung auf:
– Verben ohne Stammerweiterung, z. B. **sentire** *hören*
– Verben mit Stammerweiterung **-isc-**, z. B. **preferire** *bevorzugen*
Einige Verben lassen sich mit und ohne Stammerweiterung konjugieren, z. B. **applaudire** *klatschen* → **applaudo** / **applaudisco**.

## 2.2 Verbformen

Alle Formen des Verbs werden aus dem Infinitiv abgeleitet. Jede Verbform besteht aus dem Stamm und der Endung, die direkt an den Stamm angehängt wird.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Stamm** → | parl- | + | **Endung** → | -are | parlare *sprechen* |
| | cred- | + | | -i | credi *du glaubst* |
| | rid- | + | | -ono | ridono *sie lachen* |

Die Verb-Endung liefert Informationen zu Modus, Tempus, Person und Numerus.

## 2.3 Übersicht über alle Modi und Tempora

| Modi | | Tempi | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| finiti | **Indicativo** | *Gegenwart* | Presente | *Vergangenheit* | Imperfetto<br>Passato prossimo<br>Passato remoto<br>Trapassato prossimo<br>Trapassato remoto | *Zukunft* | Futuro semplice<br>Futuro anteriore |
| | **Congiuntivo** | | Presente | | Imperfetto<br>Passato<br>Trapassato | | |
| | **Condizionale** | | Presente | | Passato | | |
| | **Imperativo** | | Presente | | | | |
| indefiniti | **Infinito** | | Presente | | Passato | | |
| | **Gerundio** | | Presente | | Passato | | |
| | **Participio** | | Presente | | Passato | | |

## 2.4 Modi

Die Modi werden unterteilt in **modi finiti** (= persönliche Formen) und **modi indefiniti** (= unpersönliche Formen):

- Die **modi finiti** sind die konjugierten (= flektierten) Formen des Verbs. Man unterscheidet jeweils sechs Formen (entsprechend den 3 Personen im Singular und Plural) pro Zeit / Modus.
  Beispiel: **indicativo presente** von **cantare** *singen*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Singular | 1. Person | (io) **canto** | *ich singe* |
| | 2. Person | (tu) **canti** | *du singst* |
| | 3. Person | (lui)<br>(lei) **canta**<br>(Lei) | *er/es singt*<br>*sie singt*<br>*Sie singen* |
| Plural | 1. Person | (noi) **cantiamo** | *wir singen* |
| | 2. Person | (voi) **cantate** | *ihr singt*<br>*Sie singen* |
| | 3. Person | (loro) **cantano** | *sie singen* |

- Die **modi indefiniti** werden nicht konjugiert, z. B. **participio passato** von **cantare** → **cantato** *gesungen*.

## 2.5 Tempora

Die Zeitformen werden unterteilt in „einfache Zeiten" und „zusammengesetzte Zeiten".

- Bei den **einfachen Zeiten** (wie **presente**, **imperfetto, futuro semplice**) besteht jede Verbform aus nur einem Wort: z. B. **indicativo presente**, 1. Person Singular, von **trovare** *finden* → **trovo** *ich finde*.

- Bei den **zusammengesetzten Zeiten** (wie **passato prossimo**, **futuro anteriore**) besteht jede Verbform aus zwei Teilen: einem konjugierten Hilfsverb und dem **participio passato** (Partizip Perfekt).

Die Hilfsverben sind, wie im Deutschen, **avere** *haben* und **ẹssere** *sein*.

- Werden die zusammengesetzten Zeiten mit **avere** gebildet, bleibt das **participio passato** unverändert (Endung auf **-o**).

| | |
|---|---|
| Pietro **ha** mangiat**o**. | *Pietro hat gegessen.* |
| Rosa **ha** mangiat**o**. | *Rosa hat gegessen.* |

- Werden die zusammengesetzten Zeiten mit **ẹssere** gebildet, wird das **participio passato** in Geschlecht und Zahl dem Subjekt angeglichen (Endungen auf **-o**, **-a**, **-i**, **-e**).

| | |
|---|---|
| Pietro **è** partit**o**. | *Pietro ist abgefahren.* |
| Rosa **è** partit**a**. | *Rosa ist abgefahren.* |
| Pietro e Gina **sono** partit**i**. | *Pietro und Gina sind abgefahren.* |
| Rosa e Maria **sono** partit**e**. | *Rosa und Maria sind abgefahren.* |

### Gebrauch von *avere*

Das Hilfsverb **avere** wird sowohl mit transitiven Verben 1 als auch mit einigen intransitiven Verben 2 verwendet.

| | |
|---|---|
| 1 **Ho** letto un libro. | *Ich habe ein Buch gelesen.* |
| 2 **Ho** camminato molto. | *Ich bin viel gelaufen.* |

### Gebrauch von *ẹssere*

Das Hilfsverb **ẹssere** wird mit intransitiven Verben 1, mit reflexiven Verben 2 und mit unpersönlichen Verben 3 verwendet.

| | |
|---|---|
| 1 **Siamo** andati a Roma. | *Wir sind nach Rom gefahren.* |
| 2 I bambini si **sono** lavati. | *Die Kinder haben sich gewaschen.* |
| 3 Che **è** successo? | *Was ist passiert?* |

### Gebrauch von *avere* oder *ẹssere*

- Die Modalverben **volere**, **potere** und **dovere** bilden die zusammengesetzten Zeiten mit beiden Hilfsverben (**avere**, **ẹssere**), je nachdem ob das darauf folgende Verb (im Infinitiv) **ẹssere** oder **avere** verlangt.

| | |
|---|---|
| **Ho** dovuto lavorare. | *Ich habe arbeiten müssen.* |
| **Sono** dovuto/a uscire. | *Ich habe ausgehen müssen.* |

- Einige Verben verlangen **avere** bzw. **ẹssere**, je nachdem ob sie transitiv[1] 1 oder intransitiv[2] 2 gebraucht werden.

1 **Hai** iniziato l'università? *Hast du mit dem Studium angefangen?*
2 La scuola **è** iniziata. *Die Schule hat angefangen.*

## 2.6 Subjektpronomen

| | | | |
|---|---|---|---|
| Singular | 1. Person | **io** | *ich* |
| | 2. Person | **tu** | *du* |
| | 3. Person | **lui**<br>**lei**<br>**Lei** | *er/es*<br>*sie*<br>*Sie* |
| Plural | 1. Person | **noi** | *wir* |
| | 2. Person | **voi** | *ihr/Sie* |
| | 3. Person | **loro** | *sie* |

Da die Verb-Endungen bereits Informationen zu Person und Numerus enthalten, sind die Subjektpronomen in der Regel nicht erforderlich und werden normalerweise nur dann gebraucht, wenn man sie betonen will.

Vado a casa. *Ich gehe nach Hause.*
**Io** vado a casa, e **tu**? *Ich gehe nach Hause, und du?*

Für die Höflichkeitsform (Sie) wird im Singular das Pronomen **Lei** benutzt, im Plural dagegen das Pronomen **voi**, seltener auch **loro**.

## 2.7 Betonung

Die Betonung der Verbformen kann sowohl auf dem Verbstamm als auch auf der Endung liegen. In den Verbtabellen wird explizit auf die Betonung hingewiesen. Wenn die Betonung nicht auf der vorletzten Silbe liegt, wird die betonte Silbe durch einen Punkt unter der Verbform gekennzeichnet.

| | | | |
|---|---|---|---|
| canto | *ich singe* | Betonung auf der vorletzten Silbe | → kein Punkt |
| cạntano | *sie singen* | Betonung auf der drittletzten Silbe | → Punkt |

## 2.8 Aussprache

Wenn die Konsonanten **c** und **g** und die Konsonantengruppen **ch**, **gh**, **gl** und **sc** auf Endungen treffen, die mit **-a**/**-o**/**-i**/**-e** beginnen, gelten folgende Aussprache-Regeln:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **ca / co** | werden wie dt. | ka / ko | ausgesprochen |
| **chi / che** | werden wie dt. | ki / ke | ausgesprochen |
| **ci / ce** | werden wie dt. | tschi / tsche | ausgesprochen |
| **ga / go** | werden wie dt. | ga / go | ausgesprochen |
| **ghi / ghe** | werden wie dt. | gi / ge | ausgesprochen |

[1] **Ein transitives Verb** ist ein Verb, dem ein direktes Objekt (= Akkusativ) folgt.
Rosa mangia una mela. *Rosa isst einen Apfel.*

[2] **Ein intransitives Verb** ist ein Verb, dem kein direktes Objekt folgt.
Giorgio parte domani. *Giorgio fährt morgen ab.*